

# 活躍人生 @ctivated

改變你的生命 | 改變你的世界

## 步伐小

進度快—壓力也小

## 連結上

來自耶穌的訊息

## 敵基督出現了

採訪上帝





您若有興趣訂購內容廣泛之書籍、視聽產品，來餵養您的靈魂、激發您的精神、加強您的家庭、為您的孩子提供快樂的學習時間，請與我們以下之分發單位聯繫，或請您瀏覽我們的國際網站：  
www.activated.org

金曦國際有限公司出版發行  
251 台北縣淡水鎮民權路40號7樓  
電話：(02) 2808-5372  
傳真：(02) 2808-5389  
讀者服務專線：0800300006  
e-mail: info@goldensp.com  
網址: www.goldensp.com  
郵政劃撥：19610600  
戶名：金曦國際有限公司

*Activated Ministries*  
P.O. Box 462805  
Escondido, CA 92046-2805  
USA  
info@activatedministries.org  
(877) 862-3228

*Activated Europe*  
Bramingham Pk. Business Ctr.  
Enterprise Way  
Luton, Beds. LU3 4BU  
United Kingdom  
activatedEurope@activated.org  
(07801) 442-317

*Activated India*  
P.O. Box 5215  
G.P.O.  
Bangalore - 560 001  
India  
activatedIndia@activated.org

Vol 8, Issue 2 February 2007  
Traditional Chinese

第八卷 第二期 2007年 2月刊  
主編 基斯腓立普斯  
本期譯者 海蒂、徐琬祥  
美術設計 吉賽爾李菲爾、馬柯  
插圖 道格卡德爾、麥克斯  
白孟德  
發行人 徐玲

宗教與耶穌之間的差別在哪裡？或許你聽過這樣的比擬：「宗教是人往上要與上帝接觸；而耶穌則是上帝向下來接觸我們。」這話說得不錯，然而後面這句話的涵義，比大多數人所理解的還要更深入得多。當我們接受上帝的兒子——耶穌作為我們的救主時，我們藉著祂接觸到上帝。雖然這個救恩的禱告只須做一次就夠了，但我們與耶穌之間的關係不該僅限於此，也不應是一週一次或偶而才有的接觸。我們應該每天都與耶穌保持聯繫，它是一種直接、個人、日常的接觸，經過一段時間後而培養形成一種深厚、充滿生氣和相互滿足的關係。

但當大多數人察覺耶穌是活生生地在關心我們個人以前，大概都已經獨立生活了許多年。因為在那之前我們多少已能自己照顧自己，並自在地生活在一個沒有耶穌的世界，因此要讓祂也牽涉在我們每天的決定和活動中，實在是一種全新的思維。這或許是我們接受耶穌後第二個最重要的決定：即我們會歡迎祂進入我們每日的生活之中，所以我們與祂的關係可以成長，並得以讓祂完全地祝福我們呢？還是我們會繼續過舊有的生活，倚賴自己的推理、經驗和其他資源呢？這是我們每天有意、無意之間要做的決定。

要使耶穌成為我們生活的一部份，我們需要付出努力來改變自己的習慣與思考方式，但其獎賞是超出你所能想像的。每當我們把自己的想法轉變成與耶穌的交談，來這樣與祂接觸時，祂總是會聆聽，並且時常會以美好而驚人的方式來幫助我們。每天為耶穌多留一點空間，一天會比一天更加美好！

KEITH PHILLIPS

*Keith Phillips*

「活躍人生」編者謹上

© 2006 Aurora Production AG  
All Rights Reserved. 版權所有，  
翻印必究

www.auroraproduction.com

文內聖經章節摘自《和合本聖經》、  
《當代聖經》、《現代中文譯本聖經》  
或《聖經新譯本》。

歡迎您訂閱《活躍人生》雜誌！請利用郵政劃撥帳號19610600，戶名為金曦國際有限公司，一年訂閱費為新台幣600元，兩年為新台幣1200元，如此類推。請在劃撥單上註明您的姓名、電話、及通信地址，及訂閱年數。如欲使用信用卡訂閱，請與本雜誌分發者或本公司連絡，以便處理細節。

# 跨越

克提司·彼得·範寇德

## 當

我們將信仰付諸行動時，就是在跨越只是名義上的信徒身分，進而成為上帝愛的器皿。我的一位藥劑師朋友——傑摩，把他最近的跨越經驗告訴我。事情是這樣的。

有一天，一個年輕人來買藥，給了傑摩一張治療失眠的藥方。傑摩看了一下藥方而感到很震驚。他問：「你確定要服用這上面列的所有藥物嗎？」

「當然！」這是他得到的答覆。「我完全無法入睡，失眠快毀了我的生命！」

傑摩做了個深呼吸，然後說：「你知道其中一些藥物的副作用很強，對吧？而且這些藥很貴。你若不介意我問的話，像你這樣看來健康的人為何會睡不著呢？」

年輕人看來有點煩惱，「因為只要我一躺下來，就無法停止憂慮我的將來！」

「有關未來什麼事呢？」傑摩問他。

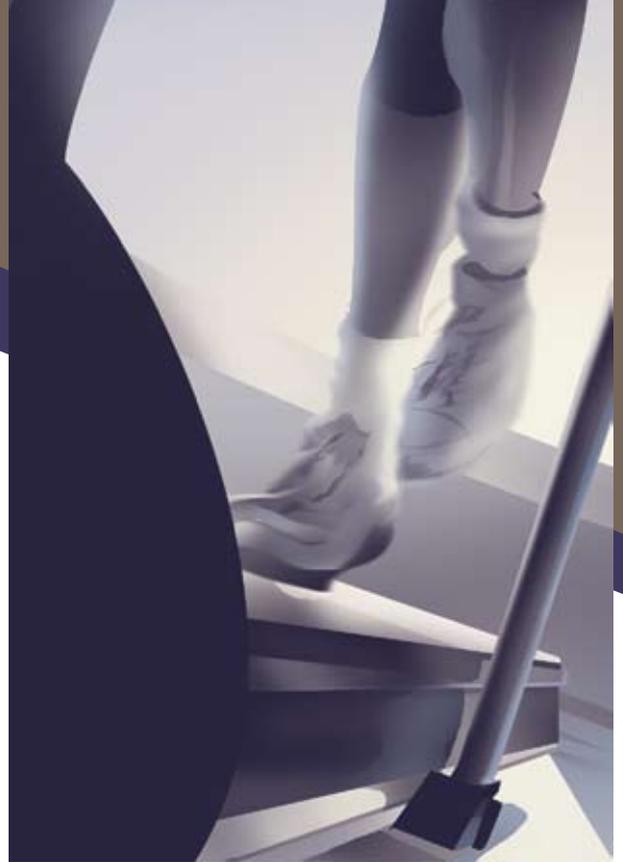
年輕人開始詳細解釋他的問題，傑摩耐心聆聽，然後像父親般地給了他一些建議。「我們的未來掌握在上帝的手裡，而祂想要我們快樂與滿足。當我們把自己的心交給祂，與祂溝通有關我們要做的事和選擇時，祂便能介入並幫助我們。我們同時也找到心靈上的平安，而不會擔心我們的將來，因為我們知道祂為我們的生命安排了祂那充滿愛的計劃。」

年輕人點頭同意，但他好像仍在想他的問題。他就事論事地說：「我的醫生還想要我每週電療一次呢。」

傑摩做了個鬼臉。「什麼？一定有個比那更好的解決辦法！」

「什麼辦法呢？」年輕人問。

傑摩默默地禱告請求上主給他智慧，突然



想到一個主意。「我有一位朋友在一家健身房裡擔任教練員，我想他也許能幫你。我建議你去找他。」

年輕人覺得這個主意不錯，於是便馬上到健身房去。

過了兩小時後，傑摩打電話給他的朋友查問狀況。

「他一進來，我就叫他上跑步機，」教練員說：「而他現在仍在跑步。他有那麼多被壓抑的精力，難怪他睡不著！」

幾天後年輕人回到藥局，興奮地告訴傑摩：「我現在每天都會去健身房，並且每天晚上都睡得很香甜！」

「你的處方呢？」傑摩問。

「我把它丟了。順帶一提，你說得對，上帝的確知道我需要什麼！」

克提司·彼得·範寇德是家庭國際基督徒聯會在中東的全職義工。

# Connected

## 連結上

在 你繁忙的一天裡，我想時時幫助你，並且成為你恆定的同事、夥伴與朋友。我想一早就與你建立堅固的聯繫，並且繼續整天保持緊密的溝通。我們可以在一起享受彼此作伴的樂趣，討論事情和一同解決所有的大小事。

你已習慣於沒有與我聯繫就開始新的一天，當有問題或出狀況時，你會嘗試憑自己的力量去解決。到了你記得該禱告時——你若會記得的話，你通常已經根據你的經驗或看來似乎合理的方式決定要怎麼做了。因為我看事情會比你看得更清楚、更完整，我經常有更好的計畫，但要讓你知道這個計畫很難，因為你自己的思緒在礙事。你用心良苦，但你若能夠與我有更親密的溝通，事情會變得更順利，結果也會更好。

因此在你開始新的一天時，花一點安靜的時間與我在一起。設法把你心裡對當天所有的計畫和想法先放在一邊，花幾分鐘時間讀我的話語、想想我，感謝我過去曾為你做的一切，並事先感謝我會繼續給你的所有幫助和祝福。當你這樣做時，我們的心靈將會合而為一。你一旦建立了這個連結，且持續將思緒轉向我，不管一天內會發生什麼事，我的愛、平安和力量將會帶你渡過一整天。

事情發生時不要只問自己：「現在我該做什麼？」或「我該說什麼？」而是要問我。當你有問題或有挫折感，感到匆忙、擔心、混亂或沮喪時，告訴我。來我這裡，我會給你當時所需要的；不管是解決辦法、幫助、安慰、保證或鼓勵，我都可以給你。在我這裡你可以找到克服的力量。

你要住在我裡面，也讓我持續不斷住在你裡面。對我

說話、對我歌唱、和我交談、聆聽我的聲音、與我親密的交流互動。也許你認為這主意聽來不錯，但同時似乎也很屬靈性，於是你會懷疑自己是否做得到。然而事實上，這是件非常實際的事，並會為你帶來非常實際的好處。你一旦養成習慣後就不難了。你整日都在思考，不是嗎？你整天都不斷有想法浮現在你腦海裡，例如說這該怎麼辦、那該怎麼辦，何時要去哪裡，下一步要說什麼等等，不是嗎？你常常在對自己說話，嗯，與其自言自語，不如對我說話吧。當你能與我交談和得到我的幫助時，為何只對自己說話呢？

我想要不斷在你的生活中與你互動。你願讓我這麼做嗎？當你在四處繁忙地做事，願與我多交談一些，與我分享你的思緒與欲望嗎？我也想要與你分享我的思緒和心，使我倆之間能建立深厚而充滿愛的情誼，時時與你同在，和你作伴，因為我愛你。

當你在思緒裡給我更多的空間，你就會呈現出更多我的心思、我的態度、我的想法。然後，我能更容易向你傳達我的想法和引導你的行動。我便能就你的工作、你的人際關係、你本身和你周圍的世界各方面，為你提供正確的觀點。我能使你想起該做的事，給你新的主意或新方法去做事，並給你所需的答案。充滿信心、安靜地來到我這裡，你將會找到所需的力量的能力。你若親近我，我就必會親

## 為今日所做的禱告

耶穌，謝謝您那麼關心我，並感謝您為了確保我得到所需的一切而在靈性上、物質上、還有情感上為我所做的一切。您是我最好的朋友、知己、老師、嚮導與同事。在我生命的每方面和所有活動裡，您是我完美的同伴。您是那麼有趣、輕鬆愉快、有智慧、富體諒心、資源豐富、關心人、樂於助人與鼓舞人。感謝您在我充滿起伏的生命中的各方面，都是我的夥伴。我想與您分享每一分每一刻。

## 我與上帝在清晨會晤

在一天最美好的時刻，  
我與上帝會面，  
祂的出現有如黎明一般，  
使我的胸懷充滿榮光。

祂整日與我同在，  
祂整日和我在一起，  
我們完全平靜的航行  
橫越波濤洶湧的海洋。

別的船隻遭到吹襲和重擊，  
別的船隻充滿悲傷、苦惱，  
但那似乎在狂吹猛打他們的風，  
卻為我帶來平安與休息。

然後我想起別的早晨，  
內心充滿深深的痛悔，  
因我也曾遺忘過祂，  
因而失去了停泊之處。

因此，經由許多累積的麻煩經驗  
我想我知道祕訣是什麼：  
你若想要祂整日與你同在  
就必須在早晨與祂會面。

——羅爾夫·斯波爾丁·庫什曼

# 步伐小， 進度快

潔絲李查斯

**幾**年前我開始以跑步健身，並試著要持之以恆。沒多久我就比剛開始時可以跑更遠的距離和更有耐力。不過之後我遇到瓶頸，停留在同一階段一年多。我發現我常跑到某個一定距離後就無法持續下去，尤其困難的是無法使我的速度加快。

然後大約一個月前，我和一個朋友一起跑步。我這位朋友多年來都以跑步健身，一直保持非常健康良好的身體狀態，我就順便請他糾正我跑步的方式。

他建議說：「如果你縮小步伐，並且讓腳步移動得快一點的話，就可以跑得更久，而且速度也會加快。」

我從未想過這樣跑，也不曾試著採用任何特別的方式跑步，就只是讓身體隨意的帶動跑步而已。當我開始專

注以較小的步伐跑步時，我發現並不需要刻意地嘗試加快速度，就自然而然快起來了。這並不是什麼戲劇性的改變，卻足以讓我感受到自己的進步。

一個月以後，我的跑步有明顯的進步——呼吸不再那麼沉重，體能提高，而且速度也增加了。今早，我以我發現到的這個方式在同一個田徑跑道上跑步。結果，我以相當短的時間，甚至不需要特別的努力，就完成平常所跑完的路程。更棒的是，我並不覺得筋疲力竭、掙扎勉強或氣喘吁吁。從開始到跑完，我感到很輕鬆，並在完全享受這段跑步時光，甚至覺得繼續跑下去都不是件難事。

在發現這項新的跑步原理不久，有一天早上當我在禱告時，我突然想到我應該在生活的其他方面，也嘗試運用這一原理，特別是在工作上。我喜歡以為自己是個「完成工作百分百」的人，然而我也必須承認我有拖延的毛病。這並不是因為我懶惰，我喜歡辛勤工作，好好花時間做事，並特別喜愛完成任務。然而我發現自己習慣性地避免一開始就進行大型或長期性的工作，經常拖到期限迫在眼前才趕緊倉促做完事情。

最近我終於了解自己為什麼會這樣，因為我總認為：對於大的計畫，必須以大步伐的方式，才能有所進展。但是耶穌幫助我了解到，把這項跑步原則運用在工作上。步伐較小，效率反而更大，進度也較快，能以較少的時間和精力完成同樣的路程，

## 靈性上的成長

你是無法使自己的靈性成長的，自我努力是沒有用的。只有與耶穌親近的生活，活在祂的話語裡，沉浸在祂的愛裡，被祂的靈充滿，與祂心對心的坦誠溝通，才能使你的靈性成長。

——維珍尼亞·布蘭特·博格

## 聖經精粹

讓耶穌成為你日常生活的一部分之益處

**我們可以更感受到耶穌的存在和祂的愛。**

箴言8:17  
約翰福音14:21  
哥林多後書3:18  
啓示錄3:20

**祂會對我們說話和指引我們的思緒。**

詩篇25:9  
詩篇32:8  
箴言3:5-6  
以賽亞書30:21  
以賽亞書48:17  
雅各書1:5

**祂會回答禱告。**

詩篇37:4-5  
以賽亞書65:24  
耶利米書33:3  
約翰福音15:7  
約翰福音15:16b

**祂使我們的靈性精神感到清新與振奮。**

出埃及記33:14  
詩篇23:2-3  
馬太福音11:28-30  
哥林多後書4:16

**祂給我們喜樂。**

尼希米記8:10b  
詩篇16:11  
詩篇51:12  
彼得前書1:8

**祂給我們靈性上的力量。**

以賽亞書40:29-31  
以賽亞書30:15  
但以理書11:32b  
以弗所書3:16-19



**步伐較小，  
效率反而更大，  
進度也較快…**

到最後自己也不會變得疲憊不堪。

現在我不會等到行事曆上可以騰出整整七天的時間時，才開始一個需耗時七天的專案計畫。只要我今天有一、兩個小時的空檔，我就會利用這段時間開始進行這個專案——先踏出一個小步伐；然後第二天我還可以再多做一點——另一個小步伐；隔一天又做一點，如此接續下去。以這樣的方法工作，我發現自己正在完成一項剛開始似乎令人怯步的大專案，我甚至不需要特別騰出一大段時間來完成它。而且我也不覺得自己像剛跑完一場馬拉松賽跑那樣疲累。這項工作的完成在於我以一小步一小步的方式逐漸達成。而且在工作進行期間，我能從容行事！不需辛苦地追趕進度，也不用掙扎地向前邁進。我領會到，有時，最好且又最持久的進步，並不是在那戲劇性的一刻完成的，而是一點點、一步步累積而成的。步伐較小會帶來較快的進度。 ■

潔絲李查斯是「家庭國際基督徒聯會」的全職義工。



# 愛的功課

瑪利亞·芳婷

**幾**年前，我曾有過一段時期，前所未有的全心專注在我的工作上。當時我大多數的同事全都到別處去開一段為時較久的會議，因此我有很多自己的時間，於是從早上起來直到晚上睡覺，我幾乎都在工作。

馬修是位新來我單位的工作人員，在其他人不在此時，他幫我做文書工作。我盡可能用錄音方式把工作內容交代給他，因為我知道面對面的溝通將導致更冗長的討論，而我已下定決心不要被分心。

在我的同事回來前一個星期，耶穌對我講了一些話。祂告訴我馬修是我的屬下之一，然而我卻從未與他有任何深度的接觸。而現在正是個難得的機會，因為當其他人回來後，我便更沒有時間去了解他了。

「但上主啊，」我抗議道：「您知道我的工作有多麼大，那已花了我所有的時間和精力。請不要讓我分心吧！」我對此感覺非常強烈。

然而經過一段時間禱告之後，我得到的結論是，與馬修有多一點互動的確是上主的意願，於是我便邀請他到我的辦公室談一談。結果大半時間在說話的人卻是我，我甚至告訴他我的工作有多麼重要，及花這段時間與他談話對我來說是個犧牲等等。我甚至沒有意識到我的言行是多麼的傲慢自大啊！

往後的一星期裡，我開始明白，與馬修在一起有互動的時間其實主要是要讓我得到益處。耶穌把注意力集中在我身上，並揭露我思想上錯誤的地方。最後，祂終於使我明白，我要把祂的愛實踐出來，祂要我實行自己所講的道理。我若不愛就在我眼前的人，又如何能透過我所寫的文章，去愛那些在遠方的人呢？

祂要我在我的日程表上挪出時間，並且花時間以第一手的方式來學習「個人」的重要性。即使我的工作很重要，但還沒重要到無法停下來去關懷別人的地步。

我也察覺到我對馬修有降貴紆尊的態度。耶穌用以下這個聖經章節來告誡我：「以後我不再稱你們為僕人，我乃稱你們為朋友。」（約翰福音 15:15）這句章節的應用方式很明顯：「停止這種降貴紆尊的態度，做馬修真正的朋友。」

耶穌不僅揭露了我的自以為是，也讓我看出我對某些人的態度是錯誤的，在這個情況中是針對馬修而言。過去我曾因聽到一些有關他人的負面評語，而對他們產生負面的想法。但是當我們把某種問題人物的標籤貼在別人身上時，我們通常沒想到的是，他們可能已在克服那個問題方面，有

了很大的進步和改變。不用說，我對錯誤的判斷了這位親愛的朋友而感到很難過。

耶穌在那一週內教了我幾個重要的課題。

祂幫助我搞清楚「我優先要做之事」。首先，當祂需要我的愛時，我卻只專注於我的服務工作；祂要我藉著向祂所愛的人——馬修表現出愛，來表示我對祂的愛。「我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我的身上了。」（馬太福音25:40）

祂要我與別人有更多的接觸，祂也提醒我，藉著聆聽來認識對方的重要性。當我們刻意花時間明瞭別人曾經歷什麼樣的事，才會到他們現今的地步時，我們才能對他們有更多的了解與同情。

祂教導我尋求祂、發現祂對人與情況的看法，是多麼重要。祂幫助我

理解「不可驟下結論」的重要性，同時幫助我明白以別人過去的問題來為對方貼標籤，是件傷害人的事。祂也提醒我必須看別人的內心，設法了解他們的動機。我們經常只看見別人仍需要改進的地方，而沒有注意到他們已經改進了多少。我們若要以祂的眼光去看待別人，以祂的愛去愛他們的話，我們就需要學習去注意上主在注意的事。

祂在我的身上動工，並針對我的「自以為是」教導我。能夠誠實分享自己的錯誤，和願意以這種方式謙卑自己，對我來說是件美好的事，我終於領悟到這正是我需要做的事。我絕不可忽略一個事實，那就是我在別人身上所看見的錯誤和缺點，我通常也有，甚至更糟呢。

由此可見，我最初認為是在浪費時間的事，結果反而成為可貴的學習經驗。上主在那週教導了我許多別無他法可以教導我的功課，而經由此祂達到了多重目的！總之，最重要的課題就是愛，我們應該有祂要給別人的愛。我們若不去愛，我們不但辜負了祂，辜負了別人，同時也辜負了自己。我們若沒有透過愛的眼光去看別人，那麼我們便是沒有以正確的眼光去看別人。能擁有那種愛的唯一方法，就是請求上主賜給我們。

瑪利亞·芳婷與她的先生彼得·阿姆斯特丹，共同領導「家庭國際基督徒聯會」。



## 永不孤單

你的心裡若有耶穌，你的手也放在祂手中的話，你是永不會孤單的。你若有耶穌，你就總會有人與你作伴和愛你。不論你在那裡也好，你若在祂的手中，祂必會照顧你。耶穌是你永不須放棄、永不必留在身後、且永不會失去的財產。你盡可以把祂給出去，卻永遠會擁有祂。祂總是在你的身邊。（馬太福音28:20；希伯來書13:5）

祂願意隨時為你效勞。耶穌總是會在那裡；只是，有時我們會離開，有時我們會跑到別的地方而遠離了祂。除非我們不跟隨，否則祂從來不會把我們留在後頭。就是那麼簡單。

——大衛·布蘭特·博格

# 很

多人認為缺乏自信是個弱點，但是我們若因此得以更倚賴耶穌，那實際上會成為一件可喜的好事情。當我們依靠耶穌及祈求祂給我們所需的答案時，我們總是會把事情做得更好，因為祂比我們憑一己的努力更有智慧和「更有能力」多了。

弱點的真實力量即在此——你知道你需要祂，你需要請求祂給你答案，然後照著祂所說的去做。你自覺軟弱，因此不覺得當下就知道答案或了解面對的情況，也不覺得可以倚賴自己的想法，而是需要禱告來問耶穌。你的第一個反應應該總是先禱告。

即使你知道或認為自知該怎麼做，但你仍然請問耶穌與聽從祂的指示，而這指示可能與你最初的想法或計畫不一樣，這樣的「弱點」對你是有好處的。這是好的弱點，因為你在讓上主藉著你來做事，並完成祂的意願。你在讓祂掌控一切，你在讓祂做決定和按照祂的方式做事，也就是在那種時刻，祂能把你的弱點化為強處。

只要你繼續不斷藉著禱告求問祂，你是絕不會出錯的。你問祂越多，祂便越能透過你來完成事情。你越覺得自己能力不夠，越意識到不知該怎麼做，因而請祂告訴你答案是什麼，你的情況就會越好。

感到能力不夠並沒有什麼錯，只要是這種感覺會驅使你禱告，向耶穌請求幫助就好。那不是弱點；那其實是你最大的強處，因為祂總會在你身邊帶領、指引你。有那種感覺是好的，因為它們會促使你保持迫切和需要耶穌，而那正是祂對你的希望。祂利用那些感覺來帶引你不斷回到祂身邊，因此祂能繼續祝福你，與經由你完成事情。祂這麼做不但是為了你的益處，同時也顧慮到別人的益處，因為祂知道你的選擇與決定，會影響到其他人。只因為你或許感到缺乏能力和無法勝任，並不表示你實際上真是如此，只要你不斷去求問依靠祂就行了。

感到能力不夠和自覺軟弱唯一可能有的問題就是，在你向耶穌請求、也禱告過，並聆聽了祂的聲音之後，因為某些原因，你沒有遵照祂說的話去做及實現祂的指示。或許你不確定你得到的訊息是否來自祂，或是你看不出祂的答案是真實可行的，又或是你覺得太難去實行，因而拖延不去做它。但你需要有信心去相信祂的確是在對你說話，祂知道什麼是好的、對的，你只需服從及按照祂向你顯示的事去做就行了。你或許不會每次都得到正確的訊息，特別是在剛開始這麼做時。然而只要你養成這個習慣，經常祈求向祂的指引、答案和解決辦法，聆聽祂就會變得越容易，祂的聲音也會變得更清楚，你就

# 把你的弱點

越經常會得到正確的答案。

你若是缺乏所需的信心開始這樣做，祂也能幫助你。你若看不出如何能做到祂要你去做的事時，就請問祂顯示你如何去做吧。你若認為會太困難，就請祂幫助你邁出第一步。在你服從祂及為祂踏出一小步時，祂便會為你踏出較大的步伐，並幫助你進步。祂一定會遵守祂對你的承諾的。

無論在任何特殊情況下，你都可以請求祂賜予你所需要的幫助。這麼做就是在運用自己的弱點和汲取耶穌的力量。但在你得到祂指示的一些方向和引導之後，你若什麼也沒做，也不嘗試去運用它或採取某些行動，那麼你便會喪失能從祂那裡汲取力量的益處，到頭來剩下的仍只是自己的弱點。因為你沒有接受耶穌所提供的幫助，你天生的弱點就會變成阻礙，而不能幫助你將它化為強處。我們全都有過這樣的經驗，沒有人是完美的，祂也不會對我們有這樣的期待，然而，我們大多數人都可以改進，就所面臨的大小問題和需要做的大小決定，去請求祂的幫助。

這是個包含三步驟的過程。首先，我們必須記得去求問，然後相信祂所告訴我們的，並緊緊依賴它，最後我們必須遵照祂的指示去做。

耶穌告訴使徒保羅：「我的恩典是夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完

全」（哥林多後書12:9），而祂也在給你同樣的諾言。當你感到軟弱時，祂就會在你之內變得堅強。當你覺得無法做到祂要你去做的事時，祂便會藉著你去做。當你不知道祂將如何通過你來完成祂的旨意時，就盡力而為吧，祂會做其餘的事。這就是讓耶穌把你的弱點化為強處的道理。■



# 化為強處

大衛·布蘭特·博格



# e-mail 給耶穌

凱蒂羅莎莉華

**當**我的一位知心好友搬到別處去時，我心中頓時有種孤單的感受，擔心沒有可以交談、尋求建議和傾吐的對象。我十分想念那種與某人特有的心靈溝通，然而不久我發現我和耶穌其實也可以有同樣的親密聯繫，有如和我的知心好友一般。

我決定每天早一點起床，讓自己可以在做任何其他事情以前，先花一小時的時間，閱讀上帝的聖言和聆聽耶穌要給我的預言。這段時間如今已成為我和耶穌之間的「每日對話」，而得到的成果是多麼豐碩啊！

因為我打字比寫字還快，所以我就用電腦來對耶穌禱告，並從祂那裡接收預言。我先把要和耶穌分享心事的禱告打下來，就像打一封E-MAIL給祂一樣。我會告訴祂我的近況，今天會面臨的事件，和任何令我煩惱的事。當然祂早就知道這些事，但像這樣在祂面前坦承一切，對我的幫助很大。當我打下「阿們」的那一刻，就像是按下傳送電子郵件的按鈕一樣；我的禱告就如一封寄給耶穌的電子信件，已被傳送到天堂大廳讓耶穌閱讀。

那種感覺真是太好了！更棒的是我不需要等上幾小時、幾天或幾星期的時間，只要信一寄出去，我就會馬上得到回函。我將耶穌在我心中的細語打下來，這些話幾乎包含我一天裡所需要的答案、安慰、指引、平安、鼓勵和啟發。如果有些地方沒有得到回答的話，我會再寫一封E-MAIL請祂補上遺漏的地方，而祂也很快就會給予回應。

清晨與耶穌共度的特別時刻，對我的幫助很大，也讓我養成每天必須寄上幾封信給祂的習慣。尤其是當有突發事件時，我更需要祂的意見或忠告。通常這麼做只須花上幾分鐘的時間，但我覺得花這些時間是值得的，因為祂總是會給我一些簡單而清楚的建議和解決之道。

現在我已經擁有一些新朋友與同事的陪伴和信賴，不過與耶穌通E-MAIL，仍是我喜歡做的事，且愛不釋手。我可以藉此告訴祂我有多麼愛祂，多麼需要和倚賴祂，並感謝祂為我所做的一切；而在回函中，祂會告訴我如何在今日得勝。我也非常喜歡這部分呢！■

凱蒂羅莎莉華是家庭國際基督徒聯會在羅馬尼亞的成員。

# 差別在哪裡？

葛洛伊·韋斯特

「耶穌在我們的生命中所造成的差別是什麼？為什麼祂是重要的？難道相信上帝不就夠了嗎？」這些是我上大學時常問自己的問題。我雖從小就被教導基督信仰，但我仍會有這個問題：「到底為什麼要有耶穌呢？」

後來我遇見一群對生命感覺興奮、並擁有許多愛的年輕人。他們沒有先審視我，看看我是否達到他們的標準，就接受了我加入他們的團體。我發現他們不像我的許多同學那樣，為許多事情感到壓力或煩惱。他們很快樂，而他們告訴我這是因為他們有耶穌之故。

過了一段時間，我面對一些將影響我一生的決定。這群年輕基督徒的一位朋友對我建議說，耶穌知道這一切，並想給我對我最有益的事物。我對此加以思考。不知怎的，我突然領悟到，自從我達到在學業、感情和其他方面的目標後，內心卻感到厭倦無聊，或許因為那些目標是我的、而不是祂的之故。我意識到祂對我有更多計畫。我真誠地想知道我生存的目的。我的生命有何意義呢？

我祈求耶穌告訴我，祂對我的生命的計畫是什麼，與此同時，也請祂向我顯示祂真是實際存在的。那雖只是個簡單的禱告，但帶來的結果卻是十分驚人。

我以前曾相信愛，而現在則可感覺到那股幾乎無可抑制的愛。我以前只知道平安和寧靜是好的，而現在內心則擁有真實的平安感。我以前知道上帝可以給我解決問題的方法，而現在則親身經歷祂在為我解決困境時，在我生命中所做的各種小奇蹟。我以前知道聖經是上帝的聲音，而現在則開始享受體驗到祂的話語是多麼的有活力、跟得上時代、充滿生氣及使人得自由的。

以前我只是在理性上接受耶穌是上帝的兒子，現在則與祂之間有一個活生生的關係。祂進入我生命中，做成智力所做不到的事。因為祂的與我同在，這帶給我愛、力量和快樂。我學習瞭解到祂在我生命中所造成的差別。 ■

葛洛伊·韋斯特是家庭國際基督徒聯會在美國的一位全職義工



你若還沒有接受耶穌作為你的救主，現在就可以請祂進入你的心中，並賜給你祂的愛、生命、自由、真理、平安、豐盛和快樂，祂不但是現在，而且永遠會與你同在。你只須這麼禱告：

親愛的耶穌，謝謝您為我而捨命。請原諒我所做過的錯事，請進入我的心中，請給我您那白白賜予我們的永生之禮物，並教導我更多有關您的愛的事。阿們。

# 敵基督

## 出現了

### 採訪上帝有關末世(二)

**採訪者：**敵基督在未來的世況中會扮演什麼角色？

**上帝：**他會成為即將成立的世界政府之領導人。經由他的倡義，將推行好些措施。其中之一是提出一個能廣泛解決中東問題的辦法，其重心是有關以色列與它鄰國的關係。

**採訪者：**那將會達成什麼樣的協議？

**上帝：**這個協定將有七年的期限，而期限到時，將會重新評估與談判。這個協定要處理的事項之一就是耶路撒冷的問題，特別是有關世界主要的一神論宗教之間，也就是基督教、伊斯蘭教和猶太教，可以同時在耶路撒冷有聖殿及崇拜的地方，因此它也被聖經稱為「聖約」。

**採訪者：**因此，您的意思是說，敵基督最初會做出這件很偉大的事，以獲得世人的支

持，甚至是基督徒的支持？他若果真成功了，一定會贏得許多人的欽佩讚揚，因為以前很多人曾嘗試過，但都失敗了。

**上帝：**那是他計畫的一部份。

**採訪者：**既然聖經曾提過這些有關敵基督的事件，那豈不應該在基督徒心中響起警訊嗎？

**上帝：**不幸的是，很多人並不熟悉聖經，因此他們不明白到底發生了什麼事。但對那些認識聖經的人，他們心中應該會響起警訊，同時也會盡力去警告別人。然而那時這些事件已展開實施，世界政府進行策劃的氣勢是那麼龐大，以致任何抗議都不會被容許的。

**採訪者：**您曾提及這位世界領導人還制定了其他的措施，是什麼呢？

**上帝：**一如敏銳的觀察者也會注意到的，一個國家內，即使多數人可能在很多問題上與政

府意見不一致，但只要經濟方面保持良好狀態，他們通常多少會容忍現況。因此世界政府首先要做的，就是改善經濟狀況。今天，世界各地大量的資金都在透過電子網路方式到處流動，任何國家都無法單獨決定他們的命運。現在這一切都掌握在國際投資家和投機者的手裡，對一個國家貨幣之投機買賣或突然收回投資，都可能在幾天內毀掉一個國家。這種手法將被用來引發全球性的經濟崩潰。

**採訪者：**在那種情況下，世人豈不會推翻這個敵基督和他的政府了嗎？

**上帝：**恰好相反，世人將強烈要求他介入來解決問題。為了使世況恢復正常，世界政府最後的結論，將會是繼續推廣目前世界經濟數位化的走向。

*採訪者：即電子商務。*

上帝：不只是電子商務而已，而是全面性的電子經濟！在新的經濟制度下，若繼續使用硬幣、紙幣或其他紙製證券等，將缺乏效率。機構團體之間快速交易方式，也需要能運用在整體經濟的最小單位，也就是個人的身上。為了達到這目標，每個人都需要一個獨特的身分證號碼，如此一來，他所做的每筆交易都會被記錄下來。為了確保這個獨特號碼只由同一人使用，別人無法盜用它，這號碼將會與個人其他重要資料和數據都譯成密碼，存放在一片微晶片內，然後再植入右手的皮膚下。

*採訪者：就如現在將晶片植入寵物體內一樣。*

上帝：是的，很類似。晶片植入的方式也將會經過許多改良，與此同時，人們會研發更多陰險的用途。最後的模型將會被植入大腦的額葉，你只能想像其目的為何。這就是著名的「獸印」，666這個數字，將會與每個人獨特的個人身分證號碼有所關聯。

這個經濟制度將與當今的金融制度並用一段時間，現金仍可使用，但到最後，所有希望能買賣、或做任何生意的人，都

需接受與使用這個獸印制度。

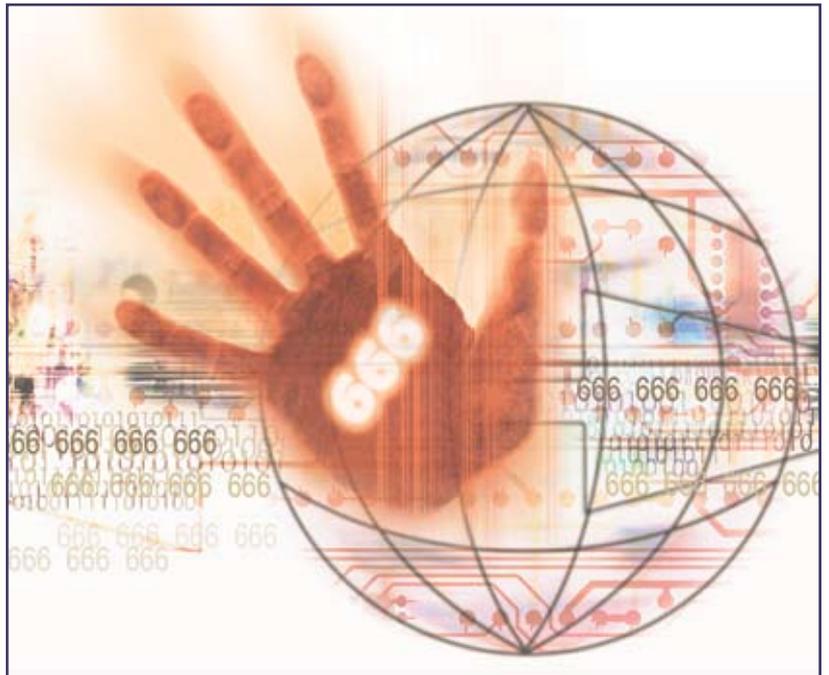
*採訪者：除了根據您明顯的結論說它是不好的之外，我卻覺得這樣的制度似乎有許多優勢。*

上帝：若沒有明顯的優勢的話，世人就不會支持這個制度了。就行事便利和易於購買與處理其他金融交易而言，這的確有很多優勢，這也是人們願意犧牲他們隱私權的原因。但那只是一層糖衣罷了。敵基督推行獸印的目的，不只是針對金融方面而已，它將影響人生活的每個層面，人們若沒有這個正式的登記，將益加難以生

存下去。接著這個世界政府將會為了「大眾的利益」而削減個人的自由權益，並會要求完全服從該政府的統治與命令，直到最後甚至會要求人們崇拜其領袖。

--在下一期的《活躍人生》續載

選錄自史考特·麥克雷格的著作《對上帝的專訪》(God on God)，版權所有2001年。瑞士Aurora Production AG出版發行。請寫信至第二頁上的地址之一來訂閱。



## 我的存在

我與任何你看得到與能觸摸的人一樣真實，實際上更真實，因為我總是與你同在。我就在你身邊，而且我也隨時準備好，十分樂意對你講話，來幫助、指引、安慰、愛和治癒你，並供應你所需的一切。我有很多祝福要給你，但我能多麼完全地祝福你，取決於你為我保留多少空間而定。

我要你讓我參與你生活的每個層面。我要你常常想到我，與我交談，聆聽我的聲音，並學習跟隨我的引領。我這樣要求你，不是因為我想利用或控制你，而是因為我愛你。我想要供應你所需的、保護你和給

你許多的愛。我想與你同在、待在你身邊和一直在你之內，就像戀人想與他所愛的人在一起一樣。

當你無論做什麼都把我包括在內時，這會加強我們的關係；這會使你與我的靈更親近，我們之間也會建立起更堅強的愛和溝通之關係。我們之間交談越多，你越經常要我與你作伴，向我尋求問題的答案和解決方法，並讓我參與你生活的方面越多，我們的愛就會越發成長，你會在生活中找到更大的滿足，因為在你所做的一切事上都會因我與你同在而被祝福。